

CITY OF DERBY ACADEMY

Farmhouse Road, Sinfin, Derby DE24 3AR
Tel: 01332 270 450 Email: admin@cityofderbyacademy.org
Web: www.cityofderbyacademy.org
Headteacher: Mr P Smith



streda 24. február 2021

Drahí rodičia/ opatrovníci,

Dôležité – znovuotvorenie CODA School a testovanie bez príznakov

Verím, že všetci z komunity mali dobré prázdniny.

Máme radosť z posledného vyhlásenia vlády o návrate študentov do školy v týždni začínajúcim 8. marcom 2021. Som hrdý na celú komunitu čo sa týka domáceho učenia. Avšak vidieť študentov tvárou tvár v škole bude úžasné.

Takisto vieme, že najmenej 1 z 3 ľudí nakazených korona vírusom **nebude** mať príznaky. Preto je potrebné, aby študenti mali negatívny výsledok z laterálneho testu pred návratom do školy. Laterálne testovanie bude prebiehať v škole. Študenti budú testovaní v deň návratu do školy. Časový harmonogram kedy sa testy budú konať bude k dispozícii budúci týždeň. Budeme sa snažiť mať všetkých študentov naspäť v škole v týždni začínajúcom pondelok, 8. marca.

Aj napriek tomu, že laterálny test (LFT test) je dobrovoľný, je dôležitým nástrojom na obmedzenie šírenia korona vírusu. Čím viac študentov sa testu podrobí, tým sa zvýši bezpečnosť nás všetkých.

Na naplánovanie hromadného bezpríznakového testovania v škole by bolo veľmi nápomocné, aby sme vedeli, ktorí študenti sa zúčastnia testovania pred návratom do školy 8. marca. 2021.

Preto Vás prosím, aby ste vyplnili nasledujúci formulár cez Microsoft. Tento formulár obsahuje všetky potrebné informácie na spracovanie a vyjadrenie vášho súhlasu.

<https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=GMHcaHDbUudIL0N2z5-lfTa4AW8Nt1Gq7H9IT2BThhUNIZHWjJOR1Y3SlpLMDVMWktFTUZUU0Y5OC4u>

Laterálny test znamená, že sa odoberie vzorka (výter) z nosa a hrdla. Bližšie informácie o ňom nájdete na nasledujúcej webovej stránke: <https://publichealthmatters.blog.gov.uk/2020/12/08/lateral-flow-testing-new-rapid-tests-to-detect-covid-19/>

Výsledky testu budú do 30 minút a pomôžu nás ochrániť pred šírením vírusu. Pomôžu nám identifikovať ľudí s vysokými vírusovými hodnotami včas, ešte vtedy, keď sa im neprejavili príznaky, a tak udržať našu komunitu v bezpečí.

Ak nechcete, aby sa Vaše dieťa testovania zúčastnilo, môže navštevovať školu v prípade, že sa mu neobjavia príznaky Covid-19. Hlavné príznaky korona vírusu sú:

- nový neutíchajúci kašeľ a/alebo
- vysoká teplota a/alebo
- strata alebo zmena chuti a čuchu (anosmia)
- pretrvávajúca bolesť hlavy

Ak budú výsledky vášho dieťaťa z laterálneho testu pozitívne, bude sa musieť izolovať na dobu 10 dní, keďže laterálny test sa vyrovná PCR testu, ktorý vykonáva Úrad Verejného Zdravotníctva v Anglicku.

Oceňujeme Vašu podporu a v prípade akýchkoľvek otázok nás neváhajte kontaktovať.

S úctou

Mr P Smith
Headteacher

Oznámenie o ochrane súkromia – City of Derby Academy representative contact details for managing delivery of Covid-19 testing.

Dôvod na spracovanie osobných údajov

Na umožnenie testovania na Covid-19 školami s podporou Ministerstva vzdelávania (DfE), MInisterstvo vzdelávania potrebuje spracovať osobné údaje určenej každou školou samostatne.

Ministerstvo školstva (DfE) použije osobné údaje zozbierané školou výhradne na účely testovania na Covid-19 v školách vrátane kontroly záznamov a zaznamenávania týchto údajov.

Škola alebo vysoká škola by mali zdieľať toto oznámenie o ochrane osobných údajov so svojím určeným zástupcom, aby sa zabezpečilo, že jednotlivec je informovaný o spracovaní jeho osobných údajov zo strany DfE.

Osobné údaje zapojené do procesu

Škola alebo vysoká škola poskytne DfE nasledujúce informácie o určenom zástupcovi na vyššie uvedený účel:

- meno jednotlivca
 - e-mailová adresa
 - číslo mobilného telefónu
- spojené s identitou (jedinečným registračným číslom) školy alebo vysokej školy

Zákonný základ pre spracúvanie osobných údajov

Keď škola alebo vysoká škola poskytne osobné údaje DfE na vyššie uvedený účel, DfE sa stane správcom týchto údajov. DfE spracúva osobné údaje ako súčasť svojho oprávneného záujmu a podporuje školy a vysoké školy pri plnení ich povinností v oblasti verejného zdravia. DfE spracuje iba minimum osobných údajov potrebných na splnenie vyššie uvedeného účelu.

Partneri na zdieľanie údajov

DfE osobné údaje bezpečne zdieľa s externým partnerom pre zdieľanie údajov (SERCO, dodávaci partner ministerstva zdravotníctva a sociálnej starostlivosti), ktorý osobné údaje v mene DfE spracuje iba na vyššie uvedený účel.

Ako ukladáme osobné údaje

Informácie budú na vyššie uvedený účel bezpečne uložené a zdieľané iba s externým partnerom pre zdieľanie údajov DfE. K vyššie uvedeným účelom bude mať prístup k osobným informáciám iba obmedzené minimum osôb v rámci DfE a partner pre zdieľanie údajov tretích strán.

Ako dlho spracúvame vaše osobné údaje

DfE a partner na zdieľanie údajov tretích strán uchová minimum osobných informácií iba tak dlho, ako je to potrebné na splnenie vyššie uvedeného účelu, po ktorom bude bezpečne zničené. DfE v súčasnosti predpokladá uchovanie informácií minimálne po dobu 12 mesiacov.

Vaše práva

Podľa zákona o ochrane údajov majú jednotlivci práva týkajúce sa ich osobných údajov vrátane:

Vaše právo na prístup - Máte právo požadovať od nás kópie vašich osobných údajov.

Vaše právo na opravu - Máte právo požiadať nás o opravu osobných údajov, ktoré považujete za nepresné. Máte tiež právo požiadať nás, aby sme vyplnili informácie, ktoré považujete za neúplné.

Vaše právo na vymazanie - Máte právo požiadať nás, aby sme za určitých okolností vymazali vaše osobné údaje.

Vaše právo na obmedzenie spracovania - Máte právo požiadať nás, aby sme za určitých okolností obmedzili spracovanie vašich osobných údajov.

Vaše právo namietat' proti spracovaniu - Máte právo namietat' proti spracovaniu vašich osobných údajov za určitých okolností.

Vaše právo na prenosnosť údajov - Máte právo požiadať, aby sme za určitých okolností preniesli osobné údaje, ktoré ste nám poskytli, inej organizácii alebo vám.

Za uplatnenie svojich práv nie ste povinní platiť žiadne poplatky. Ak pošlete žiadosť, máme jeden mesiac na to, aby sme vám odpovedali. Ak si želáte podať žiadosť, kontaktujte nás nižšie uvedeným spôsobom.

Ďalšie informácie a spôsob podania žiadosti alebo sťažnosti

Ďalšie informácie o tom, ako DfE spracúva osobné údaje, sú uverejnené v charte osobných informácií DfE. Ak máte pochybnosti o našom použití vašich osobných údajov alebo chcete podať žiadosť alebo sťažnosť na DfE, využite kontaktné údaje zverejnené v našej informačnej charte.

Môžete sa tiež sťažovať u ICO, ak nie ste spokojní s tým, ako DfE používa vaše údaje.

Adresa ICO:

Information Commissioner's Office Wycliffe House

Water Lane

Wilmslow

Cheshire

SK9 5AF

Helpline number: 0303 123 1113